Idioma bolinaense

El **Idioma bolinaense** (*Binubulinaw*) se habla en los municipios pangasinenses de Anda y de Bolinao. Lo emplean unas 50.000 personas, por lo que es la segunda lengua más hablada del grupo zambal.

Índice

Fonología
- Vocales
- Consonantes

Texto comparativo

Referencias

Bolinaense	
Binubulinaw	
Hablado en	Filipinas
Región	Anda y Bolinao
Hablantes	50000
Familia	Austronesia Malayo-polinesia Filipina Mesoluzana Zambal
Bolinaense	
Escritura	alfabeto latino
Estatus oficial	
Regulado por	*Komisyon sa Wikang Filipino* (Comisión para el Idioma Filipino)
Códigos	
ISO 639-2	*ninguno*
ISO 639-3	ayt (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=ayt)

Fonología

Este idioma tiene 21 fonemas: 16 consonantes y cinco vocales. Su estructura silábica es relativamente simple, ya que cada sílaba contiene al menos una consonante y una vocal.

Vocales

Las cinco vocales son:

- /a/ un frente abierto sin redondear vocal similar a la palabra inglesa *f**a**ther*
- /ə/ (escrito como <e>) una vocal central pronunciada como en la palabra inglesa *tel**e**phone*.
- /i/ similar a *mach**i**ne*
- /o/ similar a *f**o**rty*
- /u/ similar a *fl**u**te*

Hay seis diptongos principales: /aɪ/, /əɪ/, /oɪ/, /uɪ/, /aʊ/, and /iʊ/.

Consonantes

		Bilabial	Dental	Palatal	Velar	Glottal
Nasal		m	n	(ny) /ɲ/	ng /ŋ/	
Oclusiva	**Sin voz**	p	t		k	’ /ʔ/
	Interpretado	b	d		g	
Africada	**Sin vox**		(ts)	(ty) /tʃ/		
	Interpretado			(dy) /dʒ/		
Fricativa			s	(sy) /ʃ/		h
Vibrante simple			r			
Aproximante				j	w	
Lateral			l	(ly) /ʎ/		

Texto comparativo

Bolinaense	“Si [tawon] kai magtanda’ lumingap sa nangibwatan [na], kai ya mirate’ sa keen [na].
Pangasinense	"Say toon agga onlingao ed pinanlapuan to, agga makasabi'd laen to."
Tagalo	“Ang hindi marunong lumingon sa pinanggalingan ay hindi makararating sa paroroonan.”

Referencias

- Binubolinao.net (https://web.archive.org/web/20110723025106/http://www.binubolinao.net/), sitio web dedicado a la preservación de la lengua bolinaense, con un diccionario descargable y lecciones introductorias.
- Bolinao Business Directory (https://web.archive.org/web/20130531034330/http://bolinaobusinessonline.com/), un sitio web que cuenta con un traductor del idioma bolinaense.

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_bolinaense&oldid=125518291»

Esta página se editó por última vez el 26 abr 2020 a las 05:45.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.